

FOSTER CLINE | JIM FAY

Thư viện  
TK

491.417...18)

renting with love and logic

Nuôi con bằng

Yêu thương

Dạy con bằng

Lý trí



Người dịch: Mc Minh Trang (Mẹ Daisy - Bánh Mì)

SKY mommy  
Đã con tự lập



NHÀ XUẤT BẢN  
THẾ GIỚI

## Foster Cline

Ông là bác sĩ kiêm nhà tâm lý người Mỹ. Trong suốt 40 năm, Foster Cline đã viết nhiều đầu sách, có hàng trăm bài giảng dạy, nói chuyện trên khắp thế giới về việc nuôi dạy trẻ.

Phương pháp Nuôi con bằng Yêu thương, dạy con bằng Lý trí của ông đã tháo gỡ tất cả những vấn đề khó khăn mà cha mẹ thường gặp phải khi nuôi dạy con. Tác giả cuốn sách thực sự giúp cha mẹ mở ra một hành trình mới, nuôi dạy con trong sự vui vẻ, thoải mái thay vì áp lực và mệt mỏi.

## Jim Fay

Ông có hơn 30 năm kinh nghiệm trong ngành giáo dục ở nhiều vai trò như giáo viên, quản lý giáo dục. Đặc biệt, ông còn là diễn giả được "săn lùng" nhiều nhất nước Mỹ với các buổi diễn thuyết về chủ đề nuôi dạy trẻ, tính kỷ luật và vấn đề quản lý lớp học.

Nuôi con bằng  
**Yêu thương**  
Dạy con bằng  
**lý trí**

TRƯỜNG THCS QUỲNH MAI  
**THU VIỆN**  
Số...TK.491(17-18)



Skybooks Copyright 2017  
**Nuôi con bằng Yêu thương -  
dạy con bằng Lý trí**

Originally published in the U.S.A. under the title:  
Parenting with Love and Logic, by Foster Cline, MD and Jim Fay  
Copyright © 1990, 2006 by Foster Cline, MD and Jim Fay  
Vietnamese edition © 2017 by Vietnam AZ Communication  
and Culture Limited with permission of NavPress.

All rights reserved.

Represented by Tyndale House Publishers, Inc.

Bản quyền tiếng Việt © 2017 Skybooks

Được xuất bản theo hợp đồng chuyển nhượng bản quyền giữa  
NavPress, đại diện bởi Tyndale House Publishers và Công ty TNHH  
Văn Hóa và Truyền thông AZ Việt Nam, thương hiệu Skybooks.



AZ VIETNAM

Mọi ấn phẩm của Skybooks đều được in trên chất liệu giấy cao cấp



Nghiêm cấm in sao và phát hành dưới mọi hình thức nếu không có sự  
cho phép bằng văn bản của Skybooks.

Mâm Nhỏ là một kênh thông tin chia sẻ kiến thức về chăm sóc, nuôi dạy  
và làm bạn cùng con, từ thời kỳ mang thai tới giai đoạn con 0-6 tuổi. Tất cả  
những thông tin trên Mâm Nhỏ đều được nghiên cứu, chọn lọc, tổng hợp từ  
các nguồn chính thống, uy tín, các chuyên gia trong từng lĩnh vực tại Việt  
Nam cũng như trên thế giới, và những bà mẹ tâm huyết với hành trình nuôi  
dạy những “mâm nhỏ” hạnh phúc. Hãy đồng hành với Mâm Nhỏ tại: [https://  
www.facebook.com/mamnho.vn/](https://www.facebook.com/mamnho.vn/)

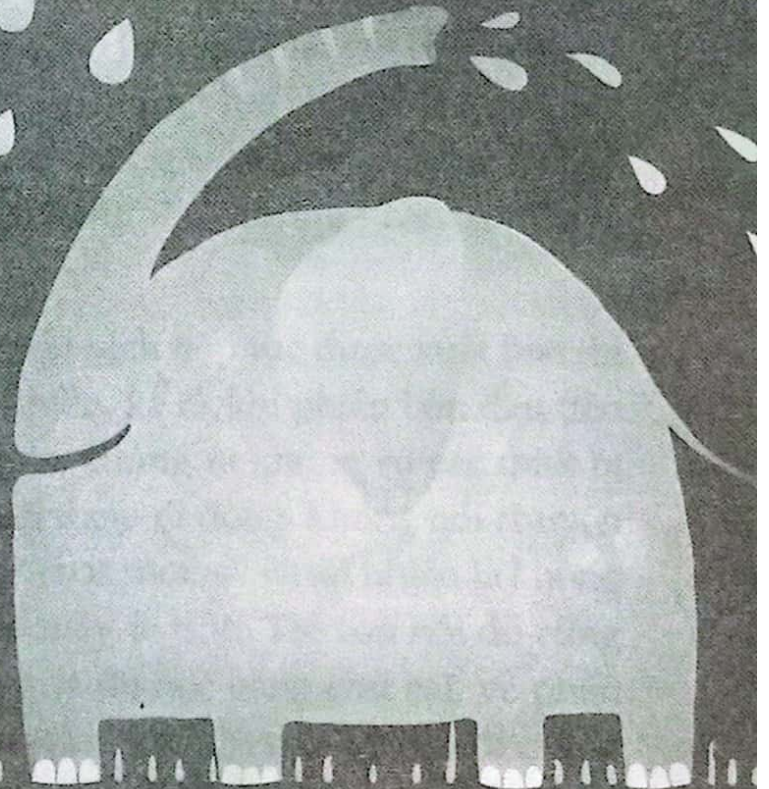
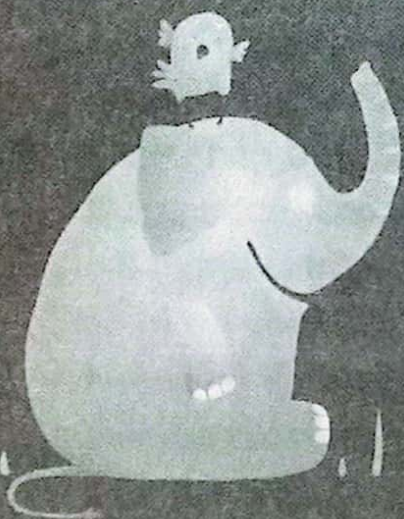


FOSTER CLINE – JIM FAY

Parenting with love and logic

Nuôi con bằng  
**Yêu thương**  
Dạy con bằng  
**lý trí**

Tái bản



Người dịch: MC Minh Trang (Mẹ Daisy - Bánh Mì)

NHÀ XUẤT BẢN THẾ GIỚI



# LỜI MỞ ĐẦU

Lần tái bản thứ hai

Chúng tôi đã rất vui khi nhận được những phản hồi của độc giả, các bậc cha mẹ trên toàn thế giới dành cho cuốn sách (*Parenting with love and logic*) *Nuôi con bằng yêu thương - Dạy con bằng lý trí* và cuốn *Parenting Teens with Love and Logic* (tạm dịch: *Nuôi dạy trẻ vị thành niên bằng Yêu thương và Lý trí*.) Sách được dịch ra rất nhiều ngôn ngữ trên toàn thế giới. Điều đó chứng tỏ rằng các bậc cha mẹ trên sáu lục địa - trừ Nam Cực, đã nhiệt tình đón nhận ý tưởng của việc nuôi dạy con bằng phương pháp Yêu thương và Lý trí này. Trong những năm qua, kể từ khi phiên bản đầu tiên ra mắt, chúng tôi rất hạnh phúc khi được nghe những câu chuyện thành công của các cha mẹ, họ tự hào kể lại với chúng tôi về quá trình nuôi dạy con bằng những lựa chọn, bằng kết quả tự nhiên, và bằng sự đồng cảm, qua những gì được đề cập trong cuốn sách *Nuôi con bằng yêu thương - Dạy con bằng lý trí*.

Trong khi những cuốn sách tiếp tục được xuất bản thì thế giới đã thay đổi khá nhiều, kể từ khi phiên bản đầu tiên được chấp bút. Ngày trước, chúng ta không có các thiết bị thông minh, không có điện thoại di động, không nói chuyện với người lạ trong những "chat rooms" và tất nhiên là không có cả trò chơi điện tử trên máy vi tính. Trẻ con hồi đó cũng không có đồ chơi bằng nhựa để học bảng chữ cái, về phân biệt màu sắc hay học đánh vần. Cho dù thời kỳ nào đi chăng nữa, điều cốt lõi vẫn nằm ở việc cha mẹ phải làm thế nào để



## Nuôi con bằng yêu thương - Dạy con bằng lý trí

có thể duy trì mối quan hệ với con dựa trên tình yêu thương và sự đồng cảm, sự tôn trọng và tính kỷ luật.

Ấn bản thứ hai này vẫn duy trì mục tiêu như ấn bản đầu tiên nhưng bổ sung thêm những cách để cha mẹ có thể xử lý hàng loạt thách thức mà trẻ em phải đối mặt trong thời đại hiện nay. Phần bổ sung bao gồm các ví dụ thực tế trong cuộc sống để cha mẹ và con cái có thể tương tác và chia sẻ hiệu quả hơn.

Chúng tôi chân thành cảm ơn các bậc cha mẹ không ngần ngại chia sẻ với chúng tôi về những gì họ đã đạt được khi áp dụng những nguyên tắc nuôi dạy con được đề cập trong cuốn sách. Những nguyên tắc đó đã giúp họ nuôi dạy những đứa trẻ tự lập, biết tự đưa ra quyết định cho bản thân, giàu tình yêu thương, sống có trách nhiệm và có thái độ tích cực với cuộc sống.

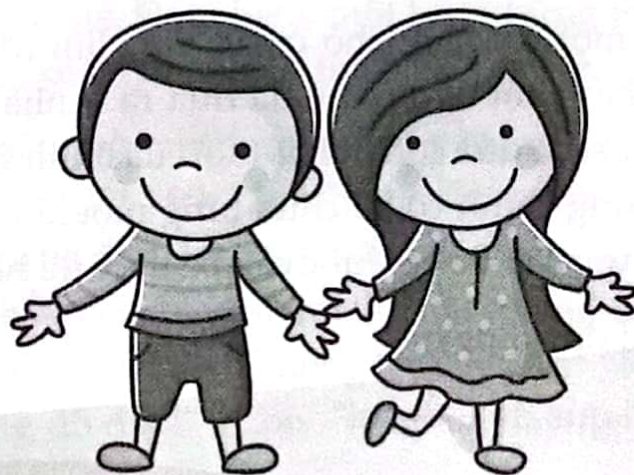
Chúng tôi cũng vô cùng cảm ơn độc giả góp ý và đề xuất những ý tưởng mới cho chúng tôi, trong đó một số ý tưởng đã được hiện thực hóa trong lần tái bản này.

*Foster Cline và Jim Fay*

*Tháng 3/2006*

# - Phần 1 -

## Làm cha mẹ bằng Yêu thương và Lý trí







# 1

## **Làm cha mẹ: Niềm vui hay Ác mộng?**

**T**rời mưa, phía bên ngoài nhà hàng, một cặp vợ chồng đang yêu cầu Chloe - đứa con ba tuổi của họ đi ra xe để cả gia đình có thể xuất phát về nhà. Chloe từ chối. Cha mẹ Chloe phải dành mười lăm phút khuyên nhủ và nài nỉ cô bé tự bước ra xe, thậm chí có lúc ông bố quỳ hẳn xuống trong vũng nước và cố gắng thuyết phục cô bé. Cuối cùng, Chloe cũng chịu ra xe đi về nhưng với điều kiện cha mẹ phải mua cho bé một lon nước ngọt trên đường về nhà. Nếu cha mẹ Chloe phải dùng tới một lon nước ngọt để thuyết phục con mình khi mới ba tuổi, thử tưởng tượng xem họ sẽ phải thuyết phục Chloe như thế nào khi cô bé mười sáu tuổi?

Trong một lần ngồi chờ ở sân bay, Jim (đồng tác giả cuốn sách) thấy một người mẹ đã đưa ra ít nhất tám mươi câu mệnh lệnh cho đứa con trai ba tuổi của mình suốt một giờ đồng hồ, nhưng chính cô lại chưa từng một lần nghiêm túc và để ý xem yêu cầu đó có được cậu bé thực thi hay không:

“Quay lại đây, Logan!”

“Đừng đi qua đó, Logan!”

## NHÀ XUẤT BẢN THẾ GIỚI

Trụ sở chính:

Số 46. Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội  
Tel: 0084.4.38253841 – Fax: 0084.4.38269578

Chi nhánh:

Số 7. Nguyễn Thị Minh Khai, Quận I, TP. Hồ Chí Minh  
Tel: 0084.8.38220102  
Email: marketing@thegioipublishers.vn  
Website: www.thegioipublishers.vn

Chịu trách nhiệm xuất bản  
GIÁM ĐỐC – TỔNG BIÊN TẬP  
TS. TRẦN ĐOÀN LÂM

## **Nuôi con bằng yêu thương, dạy con bằng lý trí**

**Foster Cline - Jim Fay**

MC Minh Trang (Mẹ Daisy - Bánh Mì) dịch

Biên tập: Đặng Thị Minh  
Bìa: Dương Quang  
Trình bày: Eggie  
Sửa bản in: Thu An

 SKYBOOKS  SKYmommy

Manager: Xuân Lê

Thông tin liên hệ

Email: [contactskybooks@gmail.com](mailto:contactskybooks@gmail.com)

Website: [www.skybooks.vn](http://www.skybooks.vn)

Fanpage: [www.facebook.com/brand.skymommy](http://www.facebook.com/brand.skymommy)

Tel: 04.3717 2838 / 0915 913 434



AZ VIETNAM

SÁCH ĐƯỢC PHÁT HÀNH BỞI CÔNG TY TNHH  
VĂN HÓA VÀ TRUYỀN THÔNG AZ VIETNAM

Tel/Fax: +84-437172838

Email: [truyenthongazvietnam@gmail.com](mailto:truyenthongazvietnam@gmail.com)

Add: số 50 đường 5, An Dương, Tây Hồ, Hà Nội

In 2000 bản, khổ 13,5 x 20,5 cm tại Công ty CP In Viễn Đông  
Địa chỉ: Km 19+400, xã Giai Phạm, huyện Yên Mỹ, tỉnh Hưng Yên.

Số xác nhận ĐKXB: 924-2017/CXBIPH/09-71/ThG

Quyết định xuất bản số 343/QĐ-ThG: cấp ngày 05 tháng 04 năm 2017.

In xong và nộp lưu chiểu năm 2017. Mã ISBN: 978-604-77-2937-1





## Nguyễn Minh Trang

MC Minh Trang là mẹ của hai bé gái Daisy (4 tuổi) và Bánh mì (1 tuổi). Chị là một "hot mom" trong cộng đồng bà mẹ bỉm sữa Việt với mục tiêu "nuôi dạy những em bé hạnh phúc." Chị từng có thời gian mang thai, nuôi con tại Mỹ trước khi về Việt Nam và công tác tại Đài truyền hình Việt Nam với vai trò Biên tập viên, người dẫn chương trình.

Chị Minh Trang cũng là người sáng lập Mầm Nhỏ - một kênh thông tin chia sẻ những kiến thức, kinh nghiệm nuôi dạy con khoa học và vui vẻ cho các bố mẹ Việt.

[Facebook.com/trangmnguyen132](https://www.facebook.com/trangmnguyen132)


[Facebook.com/mamnhovn](https://www.facebook.com/mamnhovn)

“

Chúng tôi ủng hộ việc trẻ được trao quyền quyết định trong giới hạn cho phép nhưng chúng tôi không khuyến khích cha mẹ để trẻ quyết định tất cả mọi thứ. Phương pháp Nuôi con bằng Yêu thương, dạy con bằng Lý trí hướng đến việc nuôi dạy trẻ trở thành người có trách nhiệm và phát huy được tối đa khả năng mà trẻ đang sở hữu. Điều này có thể đòi hỏi cha mẹ phải nỗ lực và có sự chuẩn bị tốt nhưng kết quả đạt được thật sự rất xứng đáng với công sức mà cha mẹ bỏ ra.

”

Để con tự lập

  
Nhà sách Skybooks  
83 Lý Nam Đế, Hà Nội  
Tel: 04.37172838  
Website: <http://skybooks.vn>  
Email: [skybooks@azgroup.vn](mailto:skybooks@azgroup.vn)  
Fanpage: [www.facebook.com/skynovel.vn](http://www.facebook.com/skynovel.vn)

Nuôi con bằng yêu thương, dạy con bằng lý trí  
ISBN: 978-604-77-2937-1



9 786047 729371

Giá: 96.000VNĐ